

民族救星

一定愛寫一篇仔來紀念我佇 101 歲的烏來國中做學務主任的感恩。我 104 年 8 月初一今 仔上任,上無兩工班,第一个禮拜,8 月初 8,拄水就發,搪著「蘇迪勒」風颱。在地的泰雅 攏講百外冬來毋捌拄著這款的,害「頂港有名聲,下港有出名」的烏來變做孤城。

塗石流灌入去 5 間教室。學務處佇二樓,原本對後壁窗仔門開開,遠遠是山坪,煞變做東倒西歪的樹椏,大細粒石頭看現現。一樓的教室變形,幾若圈三米懸兩米闊的大石頭懺破khōng-ku-lí 的壁,輾入來教室。誠悽慘!想袂到九月颱「杜鵑」無管阮已經受災害,,閣副一擺,拄清好的後山規个閣崩落來,實在欲哭無目屎。

風颱、塗石流、孤城、無電無水的日子,看著人佮人對性命的有情有義,看著囡仔因為路有通,所以攏照起工來讀冊的堅持。有人講我哪會遮衰;有人講我共人帶衰。毋過,我上愛人講,因為天公伯仔知影我是有愛心、性地好、有福氣才 hống 揀去鬥相共,有福氣才揀我去鬥相共,做一冬聽好拄三冬的功德。這一冬無講出來的鹹酸苦澀,活佇孤城的人才會知影。做工程機械的聲,辦公室、教室一直搬徙,一落雨就提心吊膽,毋過百年無變的是囡仔的笑聲。有影,啥物時陣欲拄著啥物人,發生啥物代誌,干焦上帝知影,只有認真拍拚、感恩向前行。

因為搬厝,足濟一百年毋捌清過的物件,嘛摒摒出來。有一擺我巡校園,看警衛室門口有一塊大理石刻的「民族救星」,應該是蔣家造神的政權所留落來的證明。我無紮手機仔,就央司機先生翕起來傳『line』予我。伊誠古錐,知影我咧做復興語文的民族大業,半長短的頭毛型和斯文斯文的面模仔,有成咱的蔡總統,竟然『kuso』,共我的相片和「民族救星」鬥做伙。笑詼好耍嘛是對我復興語言救民族的期待。

誠拄好,收著相片彼工,阮特教班有一个我上佮意、上佩服的,自細漢就咧洗腰子的學生提畢業紀念冊欲予我寫。我寫講多謝伊逐工透早,坐佇校門口拄入來的椅頭仔,用上媠、上熱忱又閣看袂出帶身命的笑容喝講「主任好」。伊的笑容予我誠大的鼓勵,閣較艱苦嘛毋驚。伊的原住民名拄好有「英雄」兩字,經過伊的同意,我就共彼張貼起去紀念冊,因為佇「民族教星」的心目中,伊毋驚病痛、予人希望,是烏來孤城泰雅民族上勇敢的「民族英雄」!

作者:王秀容

☆詞彙學習☆

【今仔】tann-á/tắnn:剛剛。

【頂港】tíng-káng:北部。

【下港】ē-káng:南部。

【圈】khian:圓形物的量詞。

【櫼】tsinn:塞、擠。

【無彩】bô-tshái:可惜。

【央】iang:請求、懇求。

【腰子】io-tsí:腎臟。

【椅頭仔】í-thâu-á:矮凳子。

《臺灣閩南語常用詞辭典》 http://twblq.dict.edu.tw